

HRV: Smije se koristiti samo pod neposrednim nadzorom odraslih. Sačuvajte uputu za montažu i uporabu. Montažu i demontažu moraju provesti odrasle osobe. Kontrolirati redovno učvršćenje. Molimo vas da pri korištenju budete oprezni kako bi se izbjegle nezgode, padovi i sudari. Potrebno je puno spretnosti i vježbanja da bi se izbjegli padovi, sudari ili ozljeđivanja korisnika ili druge osobe.

SK: Používať pod priamym dohľadom dospeljej osoby. Návod na montáž a použitie si uschovajte. Montáž a demontáž musí vykonať dospelá osoba. Kontrolujte pravidelne upevnenie. Používajte s opatrnosťou, aby ste sa vyhli nehodám, pádom a kolíziám. Používateľ alebo tretia osoba musí dosahovať vysokú zručnosť a cvičiť sa, aby nedošlo k pádom, kolíziám alebo poraneniu.

BG: Да се употребява само при пряк надзор от възрастен. Съхранявайте добре инструкцията за монтаж и употреба. Монтажът и демонтажът трябва да се извърши от възрастни лица. Да се контролират редовно закрепванията. Моля, пазете се от злополуки, падания и сблъсквания. За да се предотвратят падания, сблъсквания или наранявания на потребителя или на трети лица, са нужни добри умения и практика.

RO: A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte. Păstrați bine instrucțiunile de montare și folosire. Montarea și demontarea trebuie efectuată de adulți. A se controla cu regularitate elementele de fixare. În vederea evitării unor accidente, căderi și coliziuni, a se folosi cu prudență. Pentru evitarea căderilor, coliziunilor sau răniilor utilizatorilor sau unor terțe persoane este necesar un grad ridicat de îndemânare și exercițiu.

UA: Користування під безпосереднім наглядом дорослих. Зберігайте інструкцію з монтажу та користування. Складання та розбирання має проводитись дорослими. Регулярно перевіряйте кріплення. Користуватись обережно, щоб уникнути нещасних випадків, падінь та зіткнень. Треба мати високий рівень навичок та тренуваності, щоб уникнути падінь, зіткнень та травмування користувача та інших людей.


EST: Kasutada ainult täiskasvanu otsese järelevalve all! Hoidke paigaldus- ja kasutusjuhend alles. Kokku panna ja lahti võtta tohivad ainult täiskasvanud. Kontrollida regulaarselt kinnitusi. Õnnetusjuhtumite, kukkumiste ja kokkupõrgete vältimiseks palume kasutada ettevaatlikult. Kasutaja või kolmandate isikute kukkumiste, kokkupõrgete või vigastuste vältimiseks on vaja osavust ja harjutamist.

LT: Galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems. Neišmeskite montazo ir naudojimo instrukcijos. Sumontuoti ir išmontuoti turi tik suaugusieji. Reguliariai tikrinti tvirtinimus. Kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, griuvimų ir susidūrimų, žaislą naudokite atsargiai. Būtinai gerai įgūdžiai ir treniruotės, kad naudotojas nenugrįūtų ar nesusidurtų ir nesusižeistų ar nesužeistų trečiųjų asmenų.

LV: Izmantot vienīgi tiešā pieaugušo uzraudzībā. Uzglabāt montāžas un lietošanas pamācību. Montāža un demontāža jāveic pieaugušajiem. Regulāri pārbaudīt stiprinājumus. Lai izvairītos no negadījumiem, nokrišanas vai sadursmes, rīkojieties uzmanīgi. Nepieciešamas īpašas iemaņas un prakse, lai izvairītos no nokrišanas, sadursmes vai lietotāja un trešo personu savainošanas.

AR: تستخدم تحت الإشراف المباشر من شخص بالغ. احتفظ بتعليمات تجميع أجزاء اللعبة واستعمالها. يلزم تجميع أجزاء اللعبة وتفكيكها على يد أحد البالغين. تحقق من الأريطة بانتظام. يجب الاستخدام بحذر لتجنب الحوادث والوقوع والتصادمات. يلزم توفر مقدار عال من القدرة والتدريب لتجنب وقوع وحدوث تصادمات وإصابات للمستخدم أو للآخرين.

CN: 中文：
此款产品仅限1-5岁的儿童使用.请详阅以下说明及警告以减少可能的致命性伤害。
妥善保存此份说明以供日后参考。

 **警告** 本产品需要由成人组装。

- 该产品作为儿童童车上附带的配件，在成人组装完成后需由成人陪同直接监督下使用。
- 当产品安装在童车上使用时，切勿在会对行人不安全的区域使用。切勿在玩具容易滚动的台阶或者陡坡使用，远离水池或其他有水的地方，使用童车需穿上鞋子。
- 当儿童使用该产品时看护人不应离开。
- 指导儿童在玩具未确定完全组装完成前不可使用。
- 当成人将产品安装在童车上后指导儿童在使用玩具时需将手、脚、身上松脱的衣物以及头发与车轮。保持距离。
- 使用前定期检查或者更换损坏或者磨损的配件。

清洁说明：
· 日常清理：使用温和的肥皂水清理。
弃置处理说明：
· 请尽可能的回收处理。必须依政府的法律规定作适当的弃置处理。

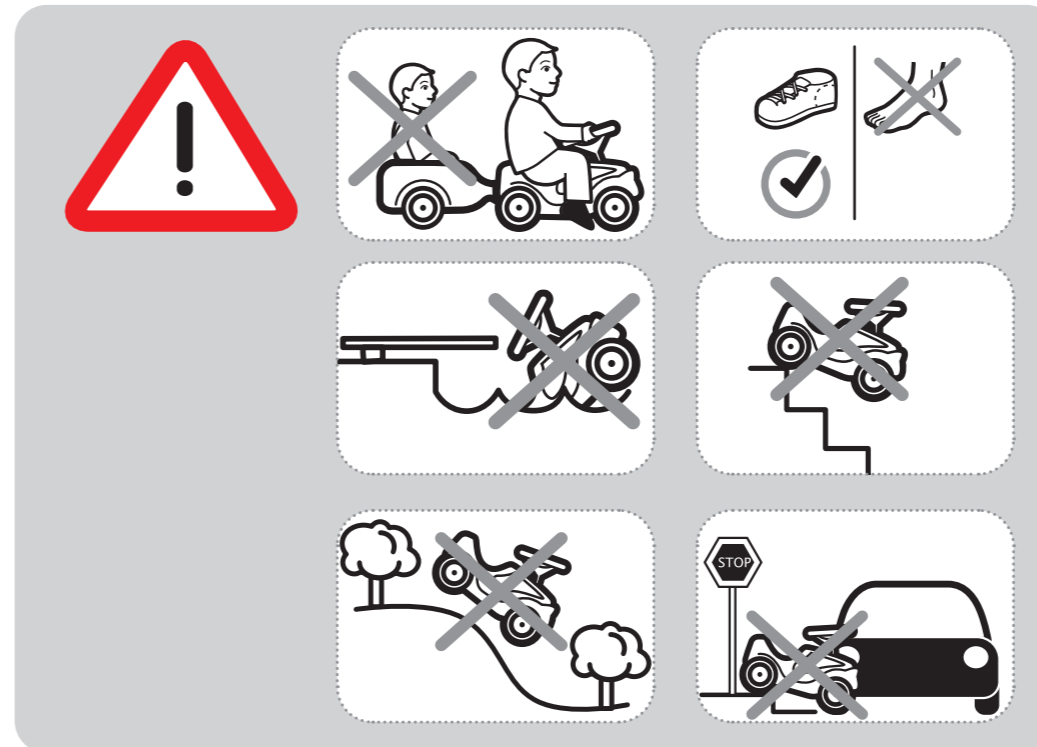
安装步骤：

用作靠背时的使用方法：

1. 将靠背连接部件插入其指定位置,注意插入时的方向和位置,确保准确将其置于车体后部的连接孔位上
2. 将连接销由下往上旋入,直至完全紧固。

用作推把时的使用方法：

1. 将车前轮转向锁定片置于车底前轮的结构槽内
2. 先将转向锁定片前侧卡入槽内
3. 再将转向锁定片后部卡入槽内并用力下压。确保其 安装牢固车轮方向固定



BIG-SPIELWARENFABRIK
GmbH & Co. KG
Ernst-A.-Bettag-Allee 10-30
96152 Burghaslach | Germany
Tel. +49(0) 9552 - 93 01 59 2
Fax. +49(0) 9552 - 93 01 86 6
big.de | service.big.de
f BIG-BOBBY-CAR



Bobby-Car
Walker



800056445

1-5
Jahre
years
ans



BIG-Bobby-Car-Classico

BIG-New-Bobby-Car

BIG-Bobby-Car NEXT

BIG-Bobby-Car Neo

D: Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Bewahren Sie die Montage- und Gebrauchsanleitung auf. Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen. Regelmäßig Befestigungen kontrollieren. Bitte zur Vermeidung von Unfällen, Stürzen und Kollisionen mit Vorsicht verwenden. Ein hohes Maß an Geschicklichkeit und Übung ist zur Vermeidung von Stürzen, Kollisionen oder Verletzungen der Benutzer oder Dritter erforderlich.

GB: To be used under the direct supervision of an adult. Retain the instructions for assembly and use. Assembly and disassembly are to be carried out by adults. Check fastenings regularly. To be used with caution to avoid accidents, falls and collisions. Great skill and training are required, to avoid falls or collisions causing injury to the users and third parties.

F: À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Conservez les instructions de montage et d'utilisation. Le montage et le démontage doivent être effectués par des adultes. Vérifier régulièrement les fixations. Veuillez faire preuve de prudence afin d'éviter les accidents, les chutes et les collisions. Nécessite beaucoup d'adresse et d'entraînement pour éviter les chutes, les collisions et les blessures des utilisateurs ou de tierces personnes.

I: Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. Conservare le istruzioni di assemblaggio e d'uso. L'assemblaggio e il disassemblaggio devono essere eseguiti da un adulto. Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio. Utilizzare con prudenza al fine di evitare incidenti, cadute e collisioni. È necessario un elevato grado di abilità e pratica al fine di evitare cadute, collisioni o ferite dell'utente o di terze persone.

NL: Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Bewaar de montage- en gebruikshandleiding. Montage en demontage dienen door een volwassene te worden uitgevoerd. Regelmatig bevestigingen controleren. Voorkoming van ongevallen, vallen en botsingen s.v.p. voorzichtig gebruiken. Een hoge mate van handigheid en oefening zijn ter voorkoming van vallen, botsingen of letsel van de gebruikers of derden vereist.

E: Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto. Conserve bien las instrucciones de montaje y de uso. Sólo los adultos pueden efectuar los trabajos de montaje y de desmontaje. Controle las sujeciones periódicamente. Utilícelo con precaución para evitar accidentes, caídas y colisiones. Para evitar que el usuario se caiga, choque y se lesione o cause daños a terceros se requiere un alto grado de habilidad y práctica.

P: A utilizar sob a vigilância directa de adultos. Guardar as instruções de montagem e utilização. A montagem e desmontagem devem ser executada por adultos. Controlar regularmente as junções das peças. Por favor, utilizar com cuidado para prevenir contra acidentes, quedas e colisões. É necessário um grande grau de habilidade e prática para prevenir contra quedas, colisões ou ferimentos dos utilizadores ou de terceiros.

DK: Må kun anvendes under opsyn af en voksen. Opbevar montage- og brugsanvisning. Samling og adskillelse skal foretages af voksne. Kontroller fastgørelserne regelmæssigt. Anvend dette produkt forsigtigt for at undgå ulykker, styrt og kollisioner. Der kræves en høj grad af færdighed og øvelse for at undgå styrt, kollisioner eller kvæstelser af brugeren eller tredjemand.

S: Ska användas under tillsyn av vuxen. Spara monterings- och bruksanvisningarna. Montering och demontering måste göras av vuxna. Kontrollera fästena regelbundet. Används försiktigt för att undvika olyckor, fall och kollisioner. Det krävs mycket skicklighet och övning för att undvika fall, kollisioner och att användaren eller andra skadas.

FIN: Lelua saa käyttää vain aikuisen välitörmässä valvonnassa. Säilyttää kokoamis- ja käyttöohje. Kokoaminen ja purkaminen tulee antaa aikuisen henkilön tehtäväksi. Tarkastakaa kiinnikkeet säännöllisesti. Käytä varoen onnettomuuksien, kaatumisten ja törmäysten välttämiseen. Kaatumisten, törmäysten tai käyttäjän ja ulkopuolisten loukkaantumisten välttämiseen vaaditaan suurta määrää taitoa ja harjoittelua.

N: Må kun brukes under tilsyn av voksne. Ta godt vare på monterings- og bruksanvisningen. Montering og demontering må foretas av voksne. Skruforbindelsene må kontrolleres regelmessig. Brukes aktsomt så ulykker, fall og kollisjoner forebygges. Det trengs øvelse og behendighet for å unngå fall, kollisjoner og skader på bruker eller andre.

H: Csak felnött közvetlen felügyelete mellett használható! Őrizze meg a szerelési és használati útmutatót! Az össze- és szétszerelést felnőtteknek kell elvégezni. A rögzítéseket rendszeresen ellenőrizni kell. A balesetek, esések vagy ütközések elkerülése érdekében óvatosságnak kell használni. A használat nagy ügyességet és gyakorlatot igényel az esések, ütközések, illetve a felhasználó vagy harmadik személy sérüléseinek elkerüléséhez.

CZ: Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Návod k montáži a použití si uschovejte. Montáž a demontáž musí provést dospělá osoba. Kontrolujte pravidelně upevnění. Používejte s opatrností, abyste se vyhnuli nehodám, pádům a kolizím. Uživatel nebo třetí osoba musí dosahovat vysoké zručnosti a procvičení, aby nedošlo k pádům, kolizím nebo poranění.

PL: Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Zachowaj instrukcję montażu i obsługi. Montaż i demontaż powinny przeprowadzać tylko osoby dorosłe. Kontroluj systematycznie zamocowania. Aby uniknąć wypadku, należy upadki i kolizje stosować ostrożnie. Aby uniknąć upadków, kolizji lub obrażeń ciała u siebie jak i osób trzecich konieczny jest wysoki poziom umiejętności i wycwiczenia.

GR: Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου. Διαφυλάξτε τις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης. Η συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις. Παρακαλείσθε να το χρησιμοποιείτε προσεκτικά για να αποφεύγονται ατυχήματα, πτώσεις και συγκρούσεις. Ένας υψηλός βαθμός επιδεξιότητας και πρακτική άσκηση είναι αναγκαία για την πρόληψη των πτώσεων, συγκρούσεων ή τραυματισμών των χρηστών ή τρίτων.

RUS: Пользование под непосредственным присмотром взрослых. Сохраняйте инструкцию по монтажу и использованию. Сборка и разборка должна производиться взрослыми. Регулярно проверяйте крепления. Пользоваться осторожно во избежание несчастных случаев, падений и столкновений. Нужно иметь высокий уровень навыков и тренированности во избежание падений, столкновений и травмирования пользователя и других людей.

TR: Yalnızca ve doğrudan yetişkinlerin gözetiminde kullanılabilir. Montaj ve kullanma talimatını saklayınız. Kurulum ve sökme işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır. Sabitlemeleri düzenli olarak kontrol ediniz. Lütfen kaza, düşme ve çarpışmayı önlemek için dikkatli kullanın. Kullanıcı veya üçüncü şahısların düşmesini, çarpışmasını veya yaralanmasını önlemek için yüksek beceri ve deneyim gereklidir.

SI: Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Shranite navodila za montažo in uporabo. Igračo naj sestavijo in razstavijo odrasli. Redno pregledujte pritrđilne elemente. Pri uporabi izdelka bodite previdni, da se izognete morebitnim nesrečam, padcem in trkom. Z ustreznim urjenjem in spretnostmi se boste lahko izognili padcem, trkom in poškodbam, tako lastnim kot tretjih oseb.

Montageanleitung/Assembly instructions/Instructions de montage

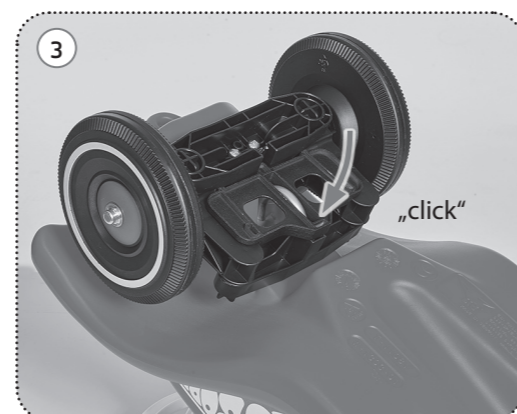
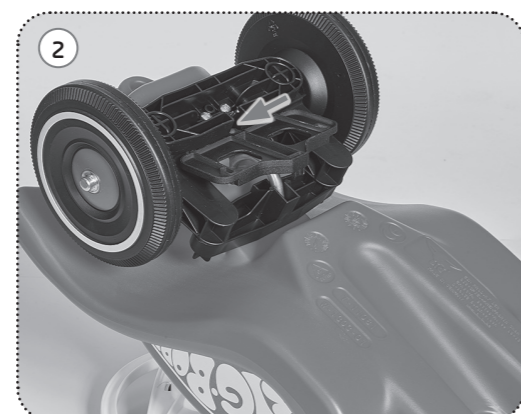
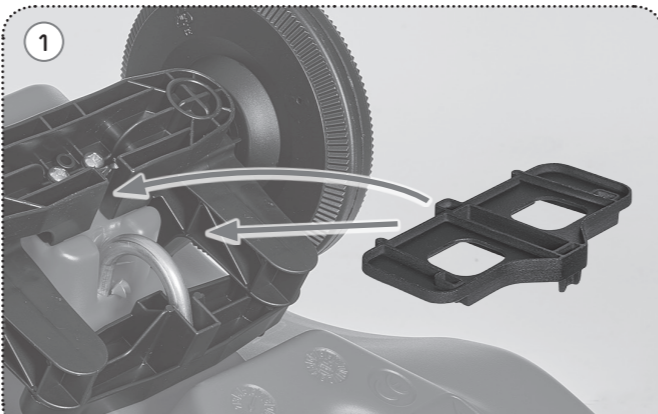
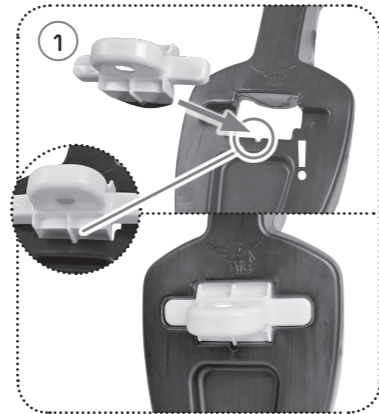
I: Istruzioni per il montaggio
NL: Montagehandleiding
E: Instrucciones de montaje
P: Instruções de montagem
DK: Montagevejledning

S: Monteringsbeskrivning
FIN: Asennusohje
N: Monteringsanvisning
H: Szerelési útmutató
CZ: Návod k montáži
PL: Instrukcja montażu

GR: Οδηγία συναρμολόγησης
RUS: Инструкция по монтажу
TR: Montaj talimatı
SI: Navodila za montažo

HRV: Uputa za montažu
SK: Návod na montáž
BG: Ръководство за монтаж
RO: Instrucțiunile de montaj
UA: Керівництво з монтажу
EST: Kokkupanekujuhend

LT: Montavimo instrukcija
LV: Uzstādīšanas instrukcijas
AR: دليل التجميع



Ersatzteilübersicht/Spare parts overview/Vue d'ensemble des pièces détachées

I: Tavola dei pezzi di ricambio
NL: Onderdelenlijst
E: Vista general de la pieza de repuesto
P: Vista geral das peças de substituição
DK: Reservelistsoversigt

S: Reservdelsöversikt
FIN: Varaosien yleiskuva
N: Oversikt over reservedeler
H: Pótalkatrész-áttekintés
CZ: Přehled náhradních dílů
PL: Lista części zamiennych
GR: Αντικατάσταση μερικώς επικολλημένων

RUS: Сводная таблица запасных частей
TR: Yedek parçalar özeti
SI: Pregled nad nadomestnimi deli
HRV: Pregled zamjenskih dijelova

SK: Prehľad náhradných dielov
LT: Atsarginių dalių apžvalga
LV: Rezerves daļu pārskats
AR: نظرة عامة على قطع الخيار

BG: Преглед на резервните части
RO: Privire de ansamblu asupra pieselor de schimb
UA: Перелік запасних частин
EST: Asendusosade ülevaade

